

## ПОБУТУВАННЯ НАРОДНОЇ ПРОЗИ В РЕГІОНІ КАРПАТ

Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Випуск 2(30)

Сенько І.М. Побутування народної прози в регіоні Карпат; стор. – 12; кількість бібліографічних джерел – 18; мова українська.

**Анотація.** У статті досліджено, як усно поширюються фольклорні твори в регіоні Карпат (XIX-XX століття).

**Ключові слова:** функції фольклору, казки, легенди, перекази, анекдоти, народні оповідчі.

Відомо, що фольклор виконує, як мінімум, три функції: інформує, повчає, розважає. Публікації народнопоетичної прози Карпатського регіону в XIX-XX століттях, особисті спостереження підказали тему пошуку: в яких умовах виникає потреба однієї людини (оповідача) розповісти іншій (чи іншим) легенду чи казку, переказ чи анекдот?

Дослідник усної народної творчості русинів-українців Пряшівщини Михайло Гириак, вивчаючи побутування казок у селах Старинської долини, узагальнив інформацію казкарів, де традиційно розповідають твори цього жанру: «на пасовиську», «під час вечорниць», «під час пороття пір'я», «під час сезонних польових робіт увечері в пелевні, де спали жінці, в часі відпочинку під час будь-якої колективної праці», «в колибі лісорубів», «в колибі вуглярів, в лікарні, в поїзді, в казармах, у в'язниці, в хаті мерця, в хаті сусіда, куди сходилися селяни «надовечері» тощо» [2, с.388]. Василь Німчук, розповідаючи про закарпатську казкарку Ганну Палюк, на основі власних спостережень назвав в основному ті ж місця, де можна було зустрітися з казкою: «Іх (казкарів. – І.С.) поважали односельці й запрошували на гуртові зібрання, зокрема взимку на вечорниці, восени на «лущіння кендериці» – очищення кукурудзяних качанів від «шумелу» – листків. Казкарів обсідали дітваки на пасовиськах, слухали поважні газди і газдині, чекаючи черги в млині або в олійниці, на залізничній станції та в інших місцях, де збиралося багато людей» [10, с.68].

Фольклор поширюється у двох просторово-часових вимірах: від батьків – до дітей і внуків, і від сусіда – до сусіда. Нами зафіксовано понад 50 ситуацій, коли люди обмінюються народною мудрістю. Обмежимося тими ситуаціями обміну фольклорними багатствами, які створювалися у XIX-XX століттях буттям жителів Карпатського регіону у рідному домі, в межах села.

Виростаючи в **рідній хаті**, діти вчать пізнавати навколишній світ. У цьому їм допомагають розповіді батьків, бабусь і дідусів. Марко Черемшина, згадуючи дитячі роки, писав: «Я пропадав за дідом, та за його казками, та співанками, та грою на флюярі» [17, с.13]. Так і Василь Гренджа-Донський в «Автобіографії» (1928) згадував про батька: «Дуже багато казок вмів мені розповідати. Йому можу завдячувати, що він мене навчив самостійно думати» [3, с.68]

Оповідач Іван Пилип'юк із Виженки на Буковині бувальщину «Як Федькович їхав з Чернівців до

Сторонця» почав із вказівки на інформатора: «Мені тато повідали, що якось Юрій Федькович приїхав потягом до Виженки» [6, с. 16] Бувальщину про те, як дід Іван піймав на льоду оленя і як той олень втік із дідовим чересом, в якому були гроші, оповідач-інформатор (інших даних про нього немає) закінчив словами: «Так то нам наш отець приказовав зимними вечерами» [9, с.13].

А казкар Михайло Шопляк-Козак із верховинського села Келечина на Закарпатті серед своїх вчителів першою назвав матір: «Казкам я вчився від мами» [16, с.12]. Михайло Гириак відмітив, що репертуар Юлії Врани і Анни Харитун (матері і доньки із села Остружниця на Пряшівщині) частково співпадав [2, с.380].

Репертуар казкаря Михайла Гандери (село Дротинці на Виноградівщині) також сформувався «з фольклорних творів, почутих у дитинстві від батька і двох дідусів-сусідів» [5, с.262].

Набагато частіше оповідачкою виступала бабуся. Казкарка з Пряшівщини Анна Галгакова вчилася оповідацькій майстерності й від матері, і від бабусі: «Ай мати, як зме полігали спати, потмі нам повідала. Як-им ся бояла, кедь нам дещо страшного повідала...Ще од кого я чула приповідки? Велью нам баба повідала, бо нас было велью дітей. А приповідки нас знали побавити і поучити» [1, с. 183]. Такий же опогад Іван Панькевич записав у 1922 році у закарпатському селі Верхні Верецьки (тепер Верхні Ворота Воливецького р-ну) від селянина Івана Дем'яна: «Єдного разу посідали ми коло баби під липов, а що ми были дуже неспокойні, то почала нам казки казати. Межи иншими сказала нам, як знесли панщину» [11, с.455]. І Юрій Чорнач (Пряшівщина) розповідав билицю про хованця, яку почув від матері: «Только знав, же моя баба, небіжка, та й другі там бабы бісидовали, а я ші дітвак був, та-м слухав, – же то было недалеко, такой у сусіда» [2, с.482].

Серед сімейних оповідачів називають й інших близьких родичів. Анна Галгашова називає вуйка: «Але мала-м у Смулику вуйка – Івана Гамара. І тот нам знав оповідати» [1, с.183]. Василь Гренджа-Донський називає дядька: «Про мого прадіда багато оповідав мені, хлопчині, старий сліпий дядько Шемет (чоловік моєї тітки)... Він знав багато чудових казок, і я його залюбки слухав» [3, с.13]. У одному із записів Івана Панькевича у закарпатському гуцульському селі Ясіня знаходимо інформацію Олени Клемпуш про свекора як оповідача. Бувальщину про односельчанина Пластуняка вона

почала словами: «Чула-м, що казав небіжчик свекор...» [11, с. 411].

Ще про розмаїття домашнього репертуару (жанрове і тематичне) промовисто говорять два наступні спогади – Антонія Тихого (Закарпаття) і Василя Папіжа (Підгаєщина): «Вечерами як зачнуть розказовати за «часы сопокою», а то за Ференц Йошку, за Марію Терезію, то діти слухаючи аж позасыпляють» [15, с. 83]; «Пізно вночі поверталися колядники до хати. Молодші діти колядували ще разом з батьками та слухали різних дивно-цікавих оповідань та легенд з часів народження Христа. Про лютого Ірода, про осіку, що боялася дати Матері Божій захист під час втечі до Єгипту, про благородну плакучу вербу, що закрила своїм віттям Божу матір з малим Ісусом. Про сівача, що сів пшеницю під час втечі святої Родини, а другого дня вже збирав, бо виросла і дозріла за ніч» [12, с.75].

У рідній хаті діти могли почути оповіді не тільки батьків, але й інших родичів, сусідів, коли ті приходили сюди в гості. Для гостей були різні приводи: новосілля, народження дитини, іменини. Збираються родичі, які довго не бачилися, розпитують про відсутніх, пригадують цікаві бувальщини.

Виростаючи в рідній хаті, дитина чула сімейні і сільські бувальщини (спогади В.Гренджі-Донського та І.Пилип'юка, згадка О.Клемпуш), билиці (спогад А.Галгашової), казки (спогади Ю.Федьковича, М.Шопляка) перекази (спогад І. Дем'яна, спостереження А.Тихого), легенди (спогад В.Папіжа).

Почуте в рідній хаті доповнювалося, поглиблювалося почутими оповідями під час **відвідин родичів, сусідів**. Зіга Шков'єрова у статті «Традиційні нагоди суспільних зустрічей серед українців Верхньої Цирохі» відвідинам сусідів і родичів відводить перше місце [18, с.199]. І казкарка Анна Галгашова серед носів народної мудрості, від яких перейняла казкові сюжети, назвала дідуся-сусіда: «А ші у нас був такий отаренький дідо Стельмак. Бували зме близько. То був мойой матери вуйко. Так вун нам знав такого дашо повідати» [2, с.183]. Про таку форму передачі народної прози сказала і казкарка Марія Кубик із Горян (район міста Ужгорода): «А казки знала Петрущачка. До нас постійно ходила. Розповідала про нелапших. Ми діти були і просили: «Ще говоріте», а она казала: «Не буду, бо будете боятися. Коли ми приходила до неї, давала нам оріхів, яблук, розповідала смішні казки. Від неї я учула «Брехану казку» (наш запис, 7 липня 1998 року).

Зафіксовано факти, коли **подорожні під час нічлігу** в селянській хаті розповідали різні історії. Марко Черемшина в «Автобіографії», згадуючи дитинство, коли жив у діда Дмитра Олексюка, писав: «Газди з газдинями і доньками або синами з Брустур, з Жаб'я, з Ворохти та Гриняви, з Довгополя, Устерік, Ріжна, з Ясенова, з Яворова та Криворівні, їдучи верхом з набором на доли, щоб замінити скором та посудину на хліб, все повертали до мого діда на ніч, і майже щоночі ночували у дідовій хаті десять, а не раз і двадцять осіб... Дід дуже люби-

ли з гостями набуватися та й хоть розповідати, хоть слухати оповідань про давнину, як Черемошем ішла турецька границя, про якогось лихого ката Гірського, про великого багатиря вірменина Ромашкана, про татарів і волохів, про лісових божків і духів, про рахманський Великдень, Асафатову долину, про відьми і чугайстра, про Каньовського, про чудне зілля і т. ін.» [17, с.170]. Спогад Марії Сенько засвідчує, що на Верховині і у 30-х роках ХХ ст. такі нічліги не зникли: «Хижа наша була коло дороги. Коли люди із Пилипця, Студеного йшли у Воловий на ярмарок чи правотитися на суд, то у нас ночували. Наслухаєшся від людей усякої всячини» [14, с.59]. Просилися на нічліг у селянську хату ярмаркуючі, дротарі, жебраки. Розповіді таких людей носять інформативний характер. Це – чутки, цікаві бувальщини. Августин Волошин у «Народному ілюстрованому календарі товариства «Просвіта» на 1931» опублікував бувальщину, як розбійники пограбували монахів, які збирали гроші на монастир. Починається публікація вказівкою на інформатора: «Ще не так давно братчики наших отців Василіян ходили із села в село, збираючи дарунки на монастир. Один такий братчик оповідав мені в Келечині, коли там збирав дарунки, оттаку історію...» [8, с.54].

Різні історії-бувальщини розповідають під час **пильнування мерця**. За нашими спостереженнями у селі Келечині (Міжгіргський р-н на Закарпатті) у січні 1994 року, біля покійного читали Псалтир, а у перервах згадували цікаві бувальщини про нього. У Доманинцях (тепер мікрорайон Ужгорода) в липні 2009 року від Олени Ходанич записано розповідь: «Я родом із Черноглови. Коли я була мала та виділа-м: коло мертвого читали савтирю, лопатку били, усякі фігли робили, сажев мастилися, заставляли парадницю, оби діда поцюлювала. У Доманинцях не так: як кончать савтирю читати, залишаються сусіди, знакоми... Не треба, оби хтось у хижі спав. Та сидят хлопи, говорят про всячину, часто розповідают усякі історії про померлих».

Зовсім інший репертуар домінує, коли в хаті збираються **на гостину** – на «свинську комашню», тобто гостину з приводу забивання свині [див.:18, с.210], чи влаштовують гостину з нагоди проведів на військову службу. При такому застіллі люблять жартувати. На гостинах, де випивають і тому розсіюється увага, доречні тільки короткі жартівливі оповіді. Анекдот – із того ряду.

У нашому розпорядженні є документальне підтвердження, що при спілкуванні на таких гостинах у радянський час розповідали і табуйовані політичні анекдоти [див.: 13]. У Державному архіві Закарпатської області (ДАЗО) зберігаються судові справи Ернеста Мермелштейна (із Берегова) та Йосифа Павлюка (родом із Великого Бичкова Рахівського р-ну), які у 1950 році Закарпатським обласним судом за те, що на гостинах розповідали політичні анекдоти, були засуджені до позбавлення волі на десять років кожний.

Д. Мармелштейн на гостині з нагоди забиття свині у присутності шести співрозмовників

розповів два анекдоти, «які були спрямовані проти Радянської влади і дискредитували одного із керівників Комуністичної партії і Радянської держави» (ДАЗО, Ф. 2558, оп.І, од.зб. 5476, арк.13). Павлюк був на гостині з нагоди призову в армію його товариша, у присутності трьох співрозмовників розповів два анекдоти, «в яких грубо висміював колгоспи, говорив про те, що при Радянській владі скрізь існує неправда, і правди ніде не найдеш, вона втекла за кордон» (ДАЗО, Ф. 2558, оп.І, од.зб. 3579, арк. 127). Юлія Білей-Касарда, свідок у справі Павлюка, підкреслила, що під час застілля інші гості також «розповідали жартівливі анекдоти» (ДАЗО, Ф.2558, оп.І, од.зб. 3579, арк. 44).

У XIX столітті й аж до 60-х років XX століття в селах Карпатського регіону в осінньо-зимовий період дівчата у винайнятій для цього хаті збиралися на **вечорниці**, щоб прясти, шити, вишивати. Туди приходили залицяльники – і надоїдливую одноманітну роботу поєднували з розвагами, співаючи, жартуючи, оповідаючи різні історії. Фольклорист Петро Лінтур (родом із с.Горонда Мукачівського р-ну) залишив спогад: «Пам'ятаю довгі осінні і зимові вечори, коли з хвилюванням слухав під хурчання веретена казки бабусі, матері, сусідок, які приходили до нас «на пряхи», тобто на вечорниці» [5, с.8]. Зобразив вечорниці зручними для обміну фольклорними багатствами і Василь Папіж у етнографічному нарисі «Деякі релігійні обряди і звичаї Підгаєччини»: жінки і дівчата прями, парубки і газди сукали мотуззя, стругали дерев'яні ложки, робили веретена – і «співали народних пісень, розповідали «правдиві» історії про богинь, «опірів» (тобто – упирів) та інші страхіття» [12, с.70].

Детально про вечорниці розповів казкар Іван Питлянич із села Велика Поляна (Пряшівщина): «В нашій хижі ся робили вечурки. Все через зиму ходили до нас. Прями у нас. Пак ай вишивали, кедь не было шо пряхти, а родичум моім носили нафту за того, хьжу побілили... Но а при тум все хлопці приповідкы повідали. Або єдеи, або й двома бахтарі ходили по валалі, та вни забігли на вечуркы. Та й вни зачали приповідкы повідати. Та о страшках бісидовалося на вечурках... Казок было много. Старші хлопі приходили, бабы, та приповідкы повідали, але я вже тото так не пам'ятаву вшыткой, бо то давно было, перед двадцятьома або двадцятьома п'ятьома роками. Та вни знали громаду приповідок. І о страшках ся говорило на вечурках» [2, с.476-477].

І Василь Молнар (із села Голубине Свалявського р-ну) у книзі спогадів «Потятка гнізда голубиного» (Ужгород, 2011) у розділі «Прядки у уйни Полані» наголошує, що хлопці приходили на вечорниці, щоб «веселити дівчат мудрячками, бувальщинами і небилицями» [7, с.22]. Охарактеризовано і тематику оповідей: «А хлопы старалися розказати штось камайстрашноє из своих трафункув. Того нечистое водило по хащи, того русалка зводила коло озера, того перестала смерть з косов коло трупарні у тьмі... Мали што розказовати и фронтовики. Непинавов была розповідь Павла Гырича, – як їх

регемент обезоружив на Балканах ворожий полк» [7, с.23]...

Зібрана нами на Закарпатті у 1990-х роках інформація засвідчує, що вечорниці повсюдно були місцем обміну казками і билицями, але вони, як форма суспільних зустрічей, починають занепадати у 1920-х роках і колгоспними порядками 1950-1960-х років вони повністю витіснені із побуту селян. Змінювався і зміст розмов на вечорницях. Першою вгасала казкова традиція, а за нею втратили свою актуальність і розповіді билиць, бо це була своєрідна гра: парубки історіями про зустрічі з нечистою силою лякали дівчат, а ті робили вигляд, що бояться, і просили хлопців проводити кожну з вечорниць додому.

Ось кілька найбільш типових спогадів, почутих нами у 1994-1995 роках. Михайло Солонмон із Ворочева (Перечинський р-н): «На вечірки почав я ходити у 1922 році. Там казок уже не было. Лем битангство. Співали. А стародавних приказок уже не было. То бабы дїтьом казкы казали, обы без біды сиділи». Марія Демко із верховинського села Новоселиця (Міжгірський р-н): «Доки мали своє господарство, то й вечірковали, а прийшов колгосп, колопні перестали сіяти, нічого было пряхти, та й перестали дівкы і жоны ходити на вечірки». Глеба Настуня з верховинського Келечина: «На вечірках фіглювали, хлопці дївок страшили, оби боялися йти самі в ночи. Розповідали про путників, босоркань і босоркунів, про то, як мертві ходят». Юрій Оллер із Доманинців, що біля Ужгорода: «Звідуєте про босоркань. Може давно й были, а тепер не є, бо не є від кого молоко відбирати. Тепер у всіх Доманинцях три корови, а про страшків що вам казати? Людьюм усякое може привидітися. Страшками переодівалися. І мій брат, Бог знає, ци жиє він в Америці, переодівався страшком, коли легінив. Пуджали оноківських парубків, оби не ходили до дівчат у Доманинці. Про страшків много розповідали на прядках. Збиралися до одної хижі шість-вісім дівчат, а то і п'ятнадцять, прями, вишивали. Приходили хлопці, фіглювали». Все це підтверджує, що із змінами в суспільному житті відбуваються зміни і в свідомості людей, у їх ставленні до традиційної культури.

Поширенню сюжетів казкової і неказкової прози сприяли й інші, близькі до вечорниць, форми довготривалої колективно-індивідуальної роботи – **скубання пір'я, лушіння кукурудзи**. За словами дослідниці побуту закарпатського гуцульського села Луг Марії Дутчук, «у кожному кутку села була хата, куди сходилися на вечорниці, де були і «пір'янки» (скубли пір'я), і «лушінки» (чистили кукурудзу)» [4, с.199].

На скубання пір'я збиралося менше дівчат, ніж на вечорниці. Традиційність такої нагоди для зустрічей (і для розмов) засвідчує коломиика:

У нашої сусідиці файні пірьоскуби,  
Прийди, прийди, легінику, посидіти сюди.

Верона Голінка із Горян (район Ужгорода) так охарактеризувала цю форму спілкування: «Мы

ходили пір'я пороти від жижі до жижі. Пороли в одних, пішли до других. Обы легшее робити, много співали, а коли у піст не мож співати, то розповідали, хто що знав» (наш запис, 12 липня 1993 р.). А такими бачив пір'якуби Юрій Пчолінський із Доманинець (район Ужгорода): «Про страшків давно много говорили. На прядках ци коли пір'я дерли. Хлопці приходили, дівок пуджали. Пужала робили із дині: вирізали на дині очи, ніс, рот, вибирали м'якоть, запалювали всередині свічку і несли під вікно хижі, де зібралися дівки» (наш запис, 27 червня 1995 р.). Ці спогади переконують у тому, що під час пір'якубів, як і на вечорницях, в репертуарі оповідачів переважали билиці.

Лушніня кукурудзи – також робота однамітна і тому утомлююча, люди намагаються виконувати її колективно і облегшують її піснями, жартами. Ганна Гончарів із Доманинець (тепер район Ужгорода) розповіла, як лушили кукурудзу в 1930-х роках: «Кукурудзу лупили у пелевни. Могли прийти родичі, сусіди на поміч. Коли лупили кукурудзу, то співали, казки приказували. Ще чорноголовнею мастилися, страшками робилися. Весело було. Три-чотири дні очищали струки (качани) від шумелиння. Наварять струків, зроблять гостину. А тепер люде не збираються, сидять коло телевізора. Пам'ятаю, що коли ми кукурудзу лупили, наш дід, небіжчик, казки приказував. Єдна – за Чендеш-живана, другу тоту, що гад ся завадив чоловіку за шию, та пак їх лишка розсудила» (наш запис, 2 липня 1995 року). Анна Колосова (місцева, із Горян біля Ужгорода, прізвище Колосова – за чоловіком) згадала й інший жанр народної прози: «Коли пір'я пороли, кукурудзу чистили, то між собою говорили про страшків» (наш запис, 2 липня 1993 р.). Розповіді «про страшків» – це билиці, або демонологічні оповідання.

У лушніні кукурудзи беруть участь переважно чи не всі домашні. Оскільки родині часто допомагали й сусіди, то тут бачимо передавання народної прози як по вертикалі (від батьків – до дітей), так і по горизонталі (від сусіда – до сусіда).

Довготривалий процес **варіння повидла** в домашніх умовах також супроводжувався «казкуванням» (різними оповідями): «Варили леквар із слив у великому котлі цілу ніч. Треба було постійно мішати, аби не пригоріло. То збереться коло огнища і п'ять, і більше сусідів. Обы сон збороти, казкували – розповідали усякі історії» (село Доманинці, наш запис).

У **хаті** сільських **чоботаря, годинникаря, кравця**, до якої завітали односельці майстра, також відбувався обмін жартами, різними історіями.

У закарпатському верховинському селі Ке-

лечині майстром на всі руки був казкар Михайло Шопляк-Козак: міг зробити бочку, пошити постолі, полагодити будильник... Часто замовлення, особливо щодо ремонту взуття, треба було виконувати терміново, у присутності замовника. І тоді між майстром і відвідувачем точилася жвава розмова. В автобіографічній оповіді Шопляк-Козак зауважив: «Доки ти щось вартий – всі до тебе. А коли втрапиш силу – людську чи начальницьку, – то від тебе відвертаються. Може, й до мене ніхто б не заходив, якби не мої притчі. З ними я ще маю силу» [16, с.13]. Він усвідомлював, що щасливо поєднує в собі уміння ремісника й уміння оповідача: «А ремеслом зароблю на хліб і до хліба. А деколи і язиком зароблю. Вчені приходили до мене, аби послухати мої притчі і казки» [16, с.12]. Батько автора цих рядків – Михайло Сенько – під час таких відвідин від Шопляка-Козака перейняв притчі «Три тички не переломити», «Як сини золото глядали», казку «Як дід до трьох цапів по доїв», легенду «Звідки взялися гриби».

Нами записано спогад матері автора цих рядків – про те, як у 1940-1950-і роки у хаті сільського «парикмахера» у суботу вечером збиралися ті, кого треба було підстригти, і про зміст їх розмов: «У суботу в хижі збиралося повно сусідів, бо Михайло знав підстригати людей. Аж і було даколи сутужно, айбо все було в хижі весело – люди переповідали усякі байки, притчі, казки. І Михайло любив фіглювати» [14, с.58].

Народну мудрість можна було почути, сидячи **на лавиці біля хати**. Лавиця біля хати – звичне вище у багатьох селах Карпатського регіону. Хто сів на лавицю, означало, що він вільний від роботи, готовий з кимось стати до розмови. І співрозмовник швидко знаходиться. Здебільшого із числа сусідів. Передаються чутки, веселі бувальщини. Ірина Максимович із села Дравці (біля Ужгорода) так охарактеризувала функцію лавиці біля хати у розповсюдженні фольклору: «Коли прийдуть із церкви, поїдять, посідають на лавках та бесідувать. Бесідувать про всяке. Маріша Цегольняйка знала, небіжка, історії розказувати» (наш запис, 7 липня 1993 р.).

Бачимо, що потреба розповідати фольклорні твори виникає ситуативно. По лінії «батьки – дітям» – щоб повчати або розважати. По лінії «від сусіда – до сусіда» частіше – здебільшого щоб обмінятися інформацією як про минуле, так і про сучасність. І оповідач, і слухачі мають мати для цього вільний час. Піснями, розповіддями, жартами полегшують колективну нудну роботу (прядіння на вечорницях, лушніня кукурудзи, скубання пір'я). У рідній хаті діти могли почути не тільки казки, але й легенди, билиці, історичні й топонімічні перекази, різні бувальщини – усі різновиди неказкової прози.

### Література

1. Галгашова, Анна. Стружніцкыма пішниками / Зоставив Михайло Гиряк. – Пряшів : Русинська оброда, 1993.
2. Гиряк, Михайло. Народна проза Старинської долини: Новозаписані тексти народної прози Старинської долини // Науковий збірник Музею української культури в Свиднику. – Пряшів, 1979. – Вип. 9. – Кн. 2. – С. 303-420, 421-617.
3. Гренджа-Донський В. Автобіографія // Гренджа-Донський В. Твори. – Вашингтон: Видання Карпатського Союзу, 1988. – Т.Х. – С.5-32.

4. Дутчук О.М. Село Луг над Тисою і Кісвою / Олена Михайлівна Дутчук. – Мукачево: Карпатська вежа, 2011. – 228 с.
5. Зачаровані казкою: Українські народні казки Закарпаття в записах П. В. Лінтура / Упорядкування І. М. Сенька та В. В. Лінтур – Ужгород: Карпати, 1984. – 528 с.
6. Іванюк, Михайло. Народні перекази рідного краю. – Вижниця, 1993.
7. Молнар, Василь. Потятка гнізда голубиного / Редактор Михаил Алмашій. – Ужгород, 2011. – 153 с.
8. Народний ілюстрований календар товариства «Просвіта» на 1931. – Ужгород: Свобода, 1930.
9. Наш рідний край. – 1923. – № 3. – С.13.
10. Німчук В. Видатна закарпатська казка Ганна Палюк // НТЕ. – 1993. – № 5-6. – С.68-72.
11. Панькевич І. Українські говори Підкарпатської Русі і суміжних областей / І. Панькевич. – Прага, 1938. – Ч. I. – 549 с.
12. Папіж В. Деякі релігійні обряди та звичаї Підгаєччини // Підгаєцька земля: історично-мемуарний збірник. – Нью Йорк – Париж – Сідней, 1980. – С. 69–103.
13. Сенько І.М. Репресовані анекдоти // Сенько І. М. Земля з іменем: краєзн. студії / Іван Сенько. – Ужгород : Патент, 1998. – С. 121-128.
14. Сенько І.М. Жили-були казкарі // Карпатський край. – 1994. – № 3-4. – С.56-59.
15. Тихий, Антоній. Щось про Салдобош // Наш рідний край. – 1937. – № 4. – С. 83
16. Чарівна торба: українські народні казки, притчі, легенди, перекази, записані від М. І. Шопляка-Козака / Упорядкував І. М. Сенько. – Ужгород: Карпати, 1988. – 175 с.
17. Черемшина, Марко. Автобіографія // Черемшина, Марко. Твори: в 2 т. – К.: Наукова думка, 1974. – Т.2. – С.169-177.
18. Шков'єрова З. Традиційні нагоди суспільних зустрічей серед українців Верхньої Цирохи / Зіта Шков'єрова // Науковий збірник Музею української культури в Свиднику. – Пряшів, 1979. – Т. 9. – С. 199-213.

**Іван Сенько**

**БЫТОВАНИЕ НАРОДНОЙ ПРОЗЫ В РЕГИОНЕ КАРПАТ**

**Аннотация.** В статье рассмотрены аспекты устного распространения народной прозы в Карпатском регионе (XIX-XX века)

**Ключевые слова:** функции фольклора, сказки, легенды, предания, анекдоты, народные рассказчики.

**Ivan Senko**

**EXISTENCE OF FOLK PROSE IN THE CARPATHIAN REGION**

**Summary.** The article examines how oral folk pieces distributed in the Carpathian region (XIX-XX century).

**Keywords:** functions of folklore, fairy tales, legends, stories, anecdotes, folk storytellers.

*Стаття надійшла до редакції  
4 лютого 2013 року*

**Сенько Іван Михайлович** – канд філол. наук, доцент, завідувач кафедри російської літератури УжНУ